



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට සුවිච්චේන්යාටු හෝ හොරබඩුවක් යොදා ගැනීමට සුවිච්චේන්යාටු හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්වහා කිසිකම හැඳිනීමකට නොගිණිව යේදෙනවා දැන. සම් හොර බඩුවක් සමෙක් වෙත කිසි සම්බන්ධයෙන් බහුව විරුවාව පැමිණිලිගත්ව යෙදෙනවා දැන. සැහවිසි ගිරකාරයින් ඇල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්වහාගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

මුර්ථචාරිණියාටු පිටුපිටු අල්ලා ගැනීමට සුවිච්චේන්යාටු හෝ හොරබඩුවක් යොදා ගැනීමට සුවිච්චේන්යාටු හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්වහා කිසිකම හැඳිනීමකට නොගිණිව යේදෙනවා දැන. සම් හොර බඩුවක් සමෙක් වෙත කිසි සම්බන්ධයෙන් බහුව විරුවාව පැමිණිලිගත්ව යෙදෙනවා දැන. සැහවිසි ගිරකාරයින් ඇල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්වහාගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

## WANTED BY THE POLICE.

**TUMPANE MUDALIGE KALU PUNCHA** *alias* BABA; charged with the theft of jewellery to the value of Rs. 196.50 and Rs. 51 in cash belonging to Don David Kumarakoon of Dape in Bentota, and desertion on June 10, 1894; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, domestic servant; age, about 15 years; height, about 4 ft.; make, thin; complexion, dark brown; nose, small; mouth, ordinary; teeth, well set; eyes, hazel and yellow; hair, black, cut short; usual expression of countenance, morose; is pot-bellied; birthplace, Tumpane; is well known to Sinaris of Werapitiya. Warrant No. 12,386 has been issued by the Police Magistrate of Balapitiya for his arrest.

Karandana Lekamalaye Mohottihamy; charged with conspiracy and theft on June 13, 1894, at Nedurana; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, Acting Gan-arachchi of Kiriporuwa; age, 35 years; height, about 5 ft. 4 in.; make, ordinary; complexion, dark brown; nose, somewhat short; mouth, broad; teeth, filed; eyes, ordinary; hair, black, tied in a knot; long black moustaches; beard, shaved; birthplace, Karandawa, Meda pattu, Kuruwiti korale; general residence, Erapola; haunts Karandana, Bomriya, and Panawala; is married and has four children at Erapola; is well known to Ratamahatmaya of Kuruwiti korale, James Ekneligoda, Coroner Weralupe Amaris Appu of Napawala, and others. Warrant No. 9,972 has been issued by the Police Magistrate of Ratnapura for his arrest.

Muttoogalayagey Appuwa; charged with the murder of Ranaweera Arachchilage Appu Sinno on June 24, 1894, at Yattatawala; is a Sinhalese of the Jaggery caste; religion, Buddhist; age, about 36 years; height, 5 ft. 6 in.; make, stout and well-built; complexion, dark; hair, black, tied in a knot; has full beard and moustaches, whiskers shaved; birthplace and general residence, Pitawella in Gandolaha pattu of Beligal korle; haunts Godigomukanda and Punali in Seven Korales; wife and children are in Pitawella; is well known to all the Headmen of Gandolaha pattu; he is a notorious cattle stealer. Warrant No. 12,449 has been issued by the Police Magistrate of Kegalla for his arrest.

## STOLEN.

ON June 2, 1894, from the owner's house at Walpita, Galle: cloths, jackets (female), plates, cups, one box of fir wood. Owner, Kukulage Adiriyan.

ON June 13, 1894, from the owner's house at Kalahe, Galle: 1 gold ring set with three rubies, 1 gold ring set with one ruby, 3 gold buttons, 1 silver waist-chain, 3 chunam boxes, 1 silk sarong, 1 black coat, 1 white banian, 1 brass lamp, 1 writing box. Owner, Habarakada Liyana Achchige Amadoris de Silva.

ON June 15, 1894, from the owner's house at Katukoliha in Wellaboda Pattu, Galle: 1 gold hairpin, 1 pair of ear-knebs set with rubies, 2 silver waist-chains, 1 chunam box (silver). 2 Fiscals' transfers executed in favour of R. K. Carolis de Silva, affecting the properties called Mudabodawatta and Lindabodawatta. Owner, Rahubadde Kanpanange Carolis de Silva.

ON June 22, 1894, from the owner's house at Kumbalwella, Galle: 1 white she-goat, 1 black kid. Owner, Mr. C. P. Ephraums.

ON June 24, 1894, from the garden called Kottawatte at Tellambura in Talpe pattu, Galle: a black and white bull branded with the initials "C. X" on the left flank and registered mark "T 50" on the right. Owner, Nagoda Kuragodage Gimara.

ON June 25, 1894, from the Government Dispensary at Dodanduwa, Galle: 2 bed covers, 2 cumblies (white). Owner, the Government of Ceylon.

ON June 26, 1894, from a house at First Division, Maradana, Colombo: 1 pair gold bracelets, 1 pair gold bracelets mounted with rubies, 1 gold bead necklace, 1 necklace of 30 sovereigns and 29 beads, 9 gold rings (some set with stones), 2 silk cambay cloths (one red and yellow), also some other jewellery and cloths. Owner, O. L. M. Sleema Lebbe.

ON June 28, 1894, from the owner's house, Mahawalawwa, Gfreen street, Colombo: a gold watch bearing No. 42,084, a silver chain, and a purse containing about Rs. 10 or Rs. 12. Owner, Mr. C. P. Dias Bandaranayaka.

## LOST OR STOLEN.

ON June 23, 1894, from the Indian Walk Bungalow at Udugama: 3 gold studs set with moonstones. A reward of Rs. 10 is offered for their recovery by the owner, Mr. M. G. Magee, Riseland estate, Udugama, Galle.

## LOST.

ON June 28, 1894, from a boutique at No. 42, 3rd Cross street, Pettah, Colombo: a cheque No. 196/486169, dated and drawn by V. P. M. Aboodeen on Mercantile Bank of India, Limited; amount not stated. A reward of Rs. 25 is offered for its recovery by the owner, Vavanna Pana Magoodoone Aboodeen.



வெட்டப்பட்டிருக்கிறது, எரிச்சலுள்ள கோட்டமுடையவன, பெருவயிறன், பிறந்தவிடம்-“தும்பன்,” “வெரப்பட்டி” யிலிருக்கும் சுவாரசிகரு அவனைத் தெரியும். அவனைப் பிடித்தலுக்காகப் “பலப்பிட்டிப்” பொலிஸ் நீதவானால் விடப்பட்டிருக்கிற விற்றது இலக்கம் ௧௨௩௮௬.

பெயர்-“கந்தன் லேகமாலையே மோட்டிதாமி,” கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாசம் யகூ ந்தேதி “நெடுராண்” எனனுமிடத்திற் களவெடுததானெனமும் சதியோசனை பண்ணினுனெனமும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன், பெளத்த சமயி, “கிரிபொருவ உதவிகள ஆராய்ச்சி,” வயசு-௩௫, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி ௪ அங்குலம், தேகம்-சாதாரணமானது, பொதுநிறம், மூக்கு சற்றே கட்டை, அகன்ற வாய், பற்கள் வெட்டப்பட்டவை, சாதாரணமான கண்கள், கறுத்த மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, தாடி மீசையுண்டு; மேரவாய்க்கட்டை சவரமபண்ணப்பட்டிருக்கின்றது, பிறந்தவிடம்-“மெதப்பற்றுவைச்சேர்ந்த கந்தன்,” பொதுவாய் வசிககுமிடம். “ஏற்பொல,” ஊசாமிடங்கள்-“கந்தன்,” பொயிரியா, பனுவன், விவாகஞ் செய்தவன், ஏற்பொலவில் அவனுடைய பிள்ளைகளைச் பேர் இருக்கிறார்கள், குறுவிறிக் கோரூன் ரட்டேமாத்மேயாவுக்கும், ஜேம்ஸைக் கொடுக்கவுக்கும், நாபலவிவிருக்குச் சடிசி மரண விசாரணைத் தலைவனாகிய வேரனுப்பே அமாரிஸ் அப்புவுக்கும், முறவர்களுக்கும் அவனைத் தெரியும். அவனைப் பிடித்தலுக்காக ரத்தினப்பிரிப் பொலிஸ் நீதவானால் விடப்பட்டிருக்கிற விற்றது இலக்கம் ௧௧௭௨.

பெயர்-முத்துக்கலயாகே அப்புவா; கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாசம் உச ந் ௨ “யற்றற்றவள்ள” வில். ரீனவீர ஆராய்ச்சிலாகே அப்புசிஞ்ஞோ எனபவனைக் கொலைசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், தருப்பட்டிக்காரன், பௌத்த சமயி, வயசு-௩௬, உயரம்-௫ அடி, பருத்த தேகம், கறுவல், கறுத்த மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, தாடி மீசையுண்டு, கன்னத்த மீசை சவரமபண்ணப்பட்டிருக்கின்றது, பிறந்தவிடமும் பொதுவாய் வசிககுமிடமும் கண்டொலுறாப் பற்றுவைச்சேர்ந்த பிற்தவெல்ல, ஊசாமிடங்கள்-ஏழ்கோரூனையைச்சேர்ந்த புனலிய, கொடிகமகந்த, விவாகஞ் செய்தவன், மனைவியும் பிள்ளைகளும் பிற்தவெல்லவி விருக்கிறார்கள், கண்டொலுறாப் பற்றுவிவிருக்கும் தலையாரிமார் யாவருக்கும் அவனைத் தெரியும், ஆடுமாடு திருடுவதில் பேர்போனவன். அவனைப் பிடித்தலுக்காகக் கோலைப் பொலிஸ் நீதவானால் விடப்பட்டிருக்கிற விற்றது இலக்கம் ௧௨௪௪௧.

**திருடப்பட்டது.**

கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாசம் உந் தேதி, காலியைச் சேர்ந்த “வீலிபிறவில்” சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : சீலைகள், பெண்களுடைய சட்டைகள், பிங்கான்கோப்பை முதலியவை, தேவதாரமும் பெட்டி ஒன்று. சொந்தக்காரன், “குக்குலாகே அதிரியான்.”

கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாசம் ௧௩ ந் ௨, காலியிற் “கலஹே” எனனுமிடத்திற் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : மூன்று சிவப்புக் கற்கள் பதிக்கப்பட்ட பொன் மோதிரம் ௧, ஒரு சிவப்புக்கற் பதித்த பொன் மோதிரம் ௧, மூன்று பொன் தெறிகள், வெள்ளி அணாணா ௧, கண்ணாமூக கரண்டகங்கள் ௩, பட்டுச் சாரம் ௧, கறுப்புக் “கோட்” ௧, வெள்ளைப் “பனியன்” ௧,

பித்தனை விளக்கு ௧, எழுத்துப் பெட்டி ௧. சொந்தக்காரன், ஹபர்க்கலியன் ஆராய்ச்சிகே அமதோரிஸ் டி சில்வா.

கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாசம் யகூ ந் தேதி, காலியைச் சேர்ந்த “கட்டுக்கொலிஹாலில்” சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பொற் கொண்டைக் கூர் ௧, கற்கள் பதித்த கடுக்கன் சேர்டி ௧, வெள்ளி அணாணாண் ௨, வெள்ளிச் சண்ணாமூக கரண்டகம் ௧, “மூத்பெரட வத்தை,” “லிண்டபொட வத்தை” முதலியவற்றைப்பற்றிய பிஸகாலுறுதிகள் ௨. சொந்தக்காரன், ஆர். கே. கரோலிஸ் டி சில்வா.

கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாசம் ௨௨ ந் தேதி, காலியைச் சேர்ந்த “சும்பலாவெள்ளை” யிற் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : வெள்ளை ஆழி ௧, கறுத்த ஆட்டுக்குட்டி ௧. சொந்தக்காரன், மெஸ். சி. பி. ஏப்ராமஸ்.

கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாசம் ௨௪ ந் ௨, காலியைச் சேர்ந்த கொட்டவத்தையிலிருந்து : இடது விலாபக்கத்தில் “ஓ.ஓ. ஐ. ர. கி. X.” எனனுந் குறிகுட்டப்பட்ட கறுப்பும் வெள்ளையும் நிறமான மாடு ௧, வலது பக்கத்தில் பதியப்பட்ட இலக்கம் T றும் உண்டு. சொந்தக்காரன், நாகொட குரகொடகே கிமோரா.

கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாசம் ௨௫ ந் ௨, காலியைச் சேர்ந்த டொடன்றுவவில் அரசாட்சியாரின வைத்திய சாலையிலிருந்து : படுக்கைச்சீலை ௨, வெள்ளைக்கம்பினி ௨. சொந்தக்காரர், இலங்கையின் அரசாட்சியார்.

கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாசம் ௨௬ ந் ௨, கொழும்பு மருதானை கம் பிரிவில் வீடொன்றிலிருந்து : பொன் காப்புச்சோடு ௧, மாணிக்கக்கற்கள் பதித்த பொன் காப்புச்சோடு ௧, பொன் மணிமாலை ௧, உக் மணியும் கூய்தங்கப்பவனுமுள்ள மாலை ௧, பொன் மோதிரம் ௧, சிலவற்றில் கற்கள் பதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன, சிவத்தப் பட்டுக்கம்பாயம் ௧, மருசுட்பட்டுக்கம்பாயம் ௧, வேறு சில நகைகளும், சீலைகளும். சொந்தக்காரன், ஓ. எல். எம். சிலீம் வெவவை.

கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாதம் ௨௮ ந் ௨, கொழும்பு கீரீன் ஸற்றிழில் மாஹாவளவில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : ௪௨௦௮௪ இலக்கப் பொற்கடிக்காரம் ௧, வெள்ளிச்சங்கிலி ௧, ரூபாய் ௧ அல்லது ௧௨ இருந்த பணப்பை ௧. சொந்தக்காரன், மெஸ். சிபிடையல் புண்டாரநாயக்க.

**திருடப்பட்டது அல்லது இழக்கப்பட்டது.**

கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாசம் ௨௯ ந் தேதி, “உடுகம்” வில் “இந்தியாவாக” வங்காளாவிலிருந்து : பூனைக்கற்கள் பதித்த பொன் தெறி ௧. கண்டெடுத்தக் கொடுப்பவனுக்குச் சொந்தக்காரன், மெஸ். எம். ஜி. மேகி, என்பவரால் ரூபாய் ௧ வெகுமதி கொடுக்கப்படும்.

**இழக்கப்பட்டது:**

கஅகச ம ஆண்டு ஆனிமாசம் ௨௮ ந் ௨, கொழும்புப் புறக்கோட்டை ௩ ந் குருக்குத்தெருவில் ௪௨ ம இலக்கக்கடையொன்றிலிருந்து “மேர்க்கன்றைல்” வங்கியிலிருந்து : வி. பி. எம். “அபுதி” னால் எழுதித் தேதி போடப்பட்ட ௧௧௬-௪௮௧௬௬௧ ம இலக்கச் செக் ௧, தொகை அதிற் குறிக்கவில்லை. சொந்தக்காரன், வா. ப. ம. அபுதினால் கண்டெடுத்தக் கொடுப்பவனுக்கு ரூபாய் ௨௫ வெகுமதி கொடுக்கப்படும்.

L. HOLLAND,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.

Police Office,  
Colombo, July 5, 1894.